

# USER MANUAL

## Air walker

**Product code: Sky-Walker**

## Short air walker

**Product code: Sky-Walker Low**



### 1. Characteristics

The air walker consists of a splint in the shape of a shoe which is made of PVC, and inner liner of soft material. Owing to the application of modern materials, the orthosis is air permeable and removes excessive heat and moisture perfectly. The air walker is equipped with system of circumferential straps which enable individual adjustment of stabilization force and with profiled anti-sliding sole which facilitates the patient possibly physiological gait. The height of the walker is 17” (Sky-Walker) or 11” (Sky-Walker Low).

### 2. Application

Air walker is used in post-traumatic and post-operative rehabilitation process in order to limit the range of mobility in ankle joint and to improve functional activities. The orthosis stabilizes the foot and shin in intermediate (neutral) position, in post-traumatic injuries in the area of ankle joint.

#### Indications for use:

- post-operative treatment
- twist and dislocation of ankle joint
- achilles tendon rupture
- as an alternative for plaster cast immobilization
- fractures in the area of foot, upper and lower ankle joint

### 3. Contraindications

Do not use in case of:

- skin abrasion

- eczema
- wound and other skin injuries
- after application of warming gel or ointment

**Note!** In case of varicose veins the usage of the air walker is restricted. Contact with attending physician to determine whether the product may be used together with compression stockings.

#### 4. Notes and recommendations

**Timago International Group does not bear responsibility of improper use of the product, failure to comply safety regulations and misuse.**

#### 5. Fitting instruction (in sitting position with leg slightly bent in knee joint)

- Unfasten circumferential straps, and take out the inner liner.
- Put the inner liner on the leg. If necessary, use included additional air pads. Fasten the inner liner and put it inside the air walker.
- Put the front shell of the orthosis and fasten circumferential straps by means of Velcro.
- Check the correctness of fitting in standing position. If necessary adjust the force of circumferential straps attachment

#### Size data (shoe size)

|   |         |
|---|---------|
| S | 36-39   |
| M | 40-43   |
| L | 44-46,5 |

#### 6. Maintenance

- Circumferential straps and inner liner can be washed by hand or in washing machine at temperature of 30°C. Do not tumble, chlorinate, iron, bleach, dry cleaning or tumble dry.
- Ensure the velcro is fastened in order not to destroy the material.

- Dry at room temperature far from intensive heat source.
- Clean the PVC splint with damp cloth with soap.
- Dry the splint thoroughly.

## 7. Storage and transport conditions










Device should not be exposed to direct sunlight, water or moisture.

## 8. Warranty information

All products distributed by our company are under a warranty, the terms of which are described in the warranty card received at the time of purchase.

Please, keep in mind that for warranty purposes, the proof of purchase (receipt or invoice) should be retained.

## 9. Labels

|   |  |   |                             |
|---|--|---|-----------------------------|
|  | Reference number   |  | Manufacturer                |
|  | LOT number   |  | Manufacture date            |
|  | Serial number  |  | Medical device              |
|  | Note   |  | Please read the instruction |
|  | The manufacturer checked for compliance with essential medical devices requirements. |   |                             |

Our complete line of products is available from our distributors.

Learn more at: [www.timago.com](http://www.timago.com)

Thank you for choosing Timago!

# INSTRUKCJA OBSŁUGI

**But marszowy ze stabilizacją pneumatyczną**

**Kod produktu: Sky-Walker**

**But marszowy krótki ze stabilizacją pneumatyczną**

**Kod produktu: Sky-Walker Low**



## 1. Wykonanie

But marszowy składa się z szyny w kształcie buta wykonanej z PCV oraz miękkiego materiału stanowiącego wewnętrzną wyściółkę. Całość, poprzez wykorzystanie nowoczesnych materiałów, umożliwia stały dostęp powietrza do skóry użytkownika oraz bardzo dobre odprowadzenie ciepła i wilgoci. Orteza została wyposażona w system pasów obwodowych w celu indywidualnego dopasowania siły stabilizacji oraz profilowaną podeszwę z antypoślizgowym materiałem umożliwiającą pacjentowi chód fizjologiczny. Wysokość buta wynosi 17" (Sky-Walker) lub 11" (Sky-Walker Low).

## 2. Zastosowanie

But marszowy należy do grupy wyrobów medycznych stosowanych w rehabilitacji pourazowej i pooperacyjnej w celu ograniczenia zakresu ruchomości w stawie skokowym oraz poprawy czynności funkcjonalnych. But marszowy ustabilizuje stopę i podudzie w położeniu pośrednim (neutralnym), w stanach pourazowych w obrębie stawów skokowych. But marszowy należy stosować w przypadku: leczenia pooperacyjnego, skręcenia i zwichnięcia stawów skokowych, naciągnięcia i naderwania ścięgna Achillesa, złamania i pęknięcia w obrębie stopy i stawu skokowego górnego i dolnego, jako alternatywę do unieruchomienia gipsowego.

## 3. Przeciwwskazania:

Nie należy stosować w przypadku: otarć naskórka, egzem skórnych, ran oraz innych uszkodzeń skóry, po zastosowaniu żeli i maści rozgrzewających.

**Uwaga!** W przypadku żylakowości podudzi stosowanie aparatu jest ograniczone. Należy skontaktować się z lekarzem prowadzącym w celu ustalenia czy wyrób może zostać użyty w przypadku stosowania podkolanówek lub pończoch przeciw żylakowych.

#### **4. Uwagi i zalecenia**

**Timago International Group nie ponosi odpowiedzialności za niewłaściwą konserwację wyrobu, nieprzestrzeganie zasad bezpieczeństwa oraz za korzystanie niezgodne z przeznaczeniem.**

#### **5. Sposób zakładania (w pozycji siedzącej z nogą lekko zgiętą w stawie kolanowym)**

- W pierwszej kolejności należy rozpiąć pasy obwodowe i wyciągnąć wewnętrzną wyściółkę.
- Wyściółkę należy założyć na nogę, a w razie konieczności zastosować dodatkowe poduszki wypełniające znajdujące się w zestawie. Materiał wyściółki należy zapiąć, włożyć do buta, a następnie zapiąć pasy obwodowe.
- Stabilizacja pneumatyczna regulowana jest przy użyciu zintegrowanej w ortezie pompki i zaworu spustowego, który znajduje się w części przedniej ortezy. Podczas pompowania zawór spustowy musi być zakręcony, w tym celu należy przekręcić zawór (inflate) w kierunku wskazówek zegara. Aby wypuścić powietrze należy przekręcić zawór (deflate) w kierunku przeciwnym do wskazówek zegara.
- Należy sprawdzić poprawność zamocowanych pasów w pozycji stojącej, a w razie konieczności dopasować siłą ich dopięcia.

#### **Tabela rozmiarowa (rozmiar buta)**

|          |         |
|----------|---------|
| <b>S</b> | 36-39   |
| <b>M</b> | 40-43   |
| <b>L</b> | 44-46,5 |

## 6. Konserwacja

Materiał pasów obwodowych i wewnętrzną wyściółkę można prać ręcznie lub mechanicznie w temp. do 30°C, nie wirować, nie chlorować, nie prasować, nie wybielać, nie suszyć w suszarce bębnowej, nie czyścić chemicznie. Suszyć w temperaturze pokojowej z dala od intensywnych źródeł ciepła. Szynę z PCV należy czyścić lekko nasączoną gąbką z mydłem.










## 7. Warunki przechowywania i transportu

Nie należy narażać wyrobu na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, wody i wilgoci.

## 8. Dane dotyczące gwarancji

Produkt objęty jest gwarancją, której warunki zostały opisane w otrzymanej przez Państwa karcie gwarancyjnej. Do celów gwarancyjnych należy zachować dowód zakupu (paragon lub fakturę).

## 9. Oznaczenia

|   |   |   |                           |
|---|---|---|---------------------------|
|  | Numer referencyjny  |  | Producent                 |
|  | Numer serii   |  | Data produkcji            |
|  | Numer seryjny   |  | Wyrób medyczny            |
|  | Uwaga   |  | Zapoznaj się z instrukcją |
|  | Producent dokonał oceny zgodności z wymogami zasadniczymi dotyczącymi wyrobów medycznych. |   |                           |

Całość oferty dostępna jest dla Państwa u naszych dystrybutorów.

Dowiedz się więcej na: [www.timago.com](http://www.timago.com)

Dziękujemy za wybór Timago!





Timago International Group  
Spółka z o.o. i Spółka – Spółka komandytowa  
ul. Karpacka 24/12  
43-316 Bielsko-Biała, Poland

T.: +48 33 499 50 00  
F.: +48 33 499 50 11  
E.: [info@timago.com](mailto:info@timago.com)



12/2024 (II)